

MARKETAGENT.COM



Condiții Generale de Afaceri

(16.02.2011)

Marketagent.com este un serviciu al Marketagent.com online research GmbH

- 1) Obiectul contractului
- 2) Principiile contractuale și valabilitatea CGA
- 3) Condiții de participare și motive de excludere
- 4) Selectarea respondenților/participanților la sondaj
- 5) Recompensarea pentru participarea la sondaje
- 6) Recompensarea pentru recrutarea altor persoane
- 7) Plata
- 8) Date proprii
- 9) Transmiterea informațiilor
- 10) Update și modificarea datelor personale
- 11) Protecția datelor
- 12) Obligațiilor respondenților/participanților
- 13) Spamming
- 14) Durata contractului și rezilierea
- 15) Legea aplicabilă, jurisdicția
- 16) Limba contractului
- 17) Locul de îndeplinire a activităților
- 18) Garanție
- 19) Diverse

1) Obiectul contractului

Participantul la sondaj/respondentul poate obține puncte bonus prin participarea activă la sondaje/chestionare de la Marketagent.com. Participantul este cel care decide dacă și cât de des dorește să participe la sondaje/chestionare. Pentru fiecare participare respondentul primește o răsplată pentru efortul depus. Eventualele impozite și taxe rezultate din compensările primite se vor plăti de către participant.

2) Principiile contractuale și valabilitatea CGA

Fiecare participant la sondaje acceptă odată cu înregistrarea sa caracterul obligatoriu al CGA. În plus aceste CGA și siteurile la care se face referire în aceste condiții stau la baza relației contractuale între participantul la sondaje/respondent și Marketagent.com. Pe parcursul utilizării sunt valabile CGA actuale de la Marketagent.com, publicate pe acest site. Participanților înregistrați li se aduce la cunoștință pe mail modificările CGA.

CGA modificate se consideră acceptate dacă participantul la sondaje nu ridică în mod expres în scris sau pe mail vreo obiecție. În comunicarea aferentă participantului i se aduce explicit la cunoștință acest lucru. Obiecția trebuie să ajungă la Marketagent.com în termen de 14 zile de la înștiințare. În caz contrar noile prevederi sunt considerate acceptate. Primirea reclamației se confirmă de Marketagent.com și are drept consecință rezilierea raportului contractual.

MARKETAGENT.COM

2.1) Dreptul de reziliere pentru consumatorul din Austria

Termenul pentru încetarea relației contractuale pentru un consumator conform Legii privind rezilierea la încheierea contractelor în cazul tranzacțiilor la distanță, este de 2 săptămâni. Acest termen începe să curgă în cazul livrărilor de bunuri odată cu intrarea lor la consumator iar în cazul serviciilor odată cu încheierea contractului. Prima zi a termenului nu se ia în calcul (data încheierii contractului respectiv data intrării la client). Revocarea se poate realiza în scris, fără indicarea motivelor în termenul prevăzut, prin mail, fax sau scrisoare înaintată firmei noastre la următoarea adresă:

Marketagent.com online research GmbH
Mühlgasse 59
A-2500 Baden
Tel.: +43 (0) 2252 909 009
Fax: +43 (0) 2252 909 009 – 99
E-Mail: info@marketagent.com

2.2) Dreptul de reziliere pentru consumatorul din Germania

Informații privind rezilierea

Dreptul de reziliere

Puteți revoca raportul contractual în scris (de ex. scrisoarea, fax, e-mail) în termen de 14 zile fără indicarea motivelor sau - dacă bunul vă este predat înainte de expirarea termenului - prin retrimiteria bunului. Termenul începe să curgă după primirea acestei informări scrise, dar nu mai înainte ca bunul să ajungă la destinatar (în cazul unei livrări periodice de aceleași bunuri nu înainte ca prima livrare parțială să ajungă la destinatar) și de asemenea nu înainte de îndeplinirea obligațiilor de informare conform articol 246 § 2 coroborat cu § 1 Abs. 1 și 2 EGBGB precum și a obligațiilor noastre în conformitate cu § 312e alin. 1 teza 1 BGB coroborat cu art. 246 § 3 EGBGB. Pentru respectarea termenului de reziliere este suficient să se expedieze la timp revocarea scrisă sau bunul.

Rezilierea se va adresa:

Marketagent.com online research GmbH
Mühlgasse 59
A-2500 Baden
Tel.: +43 (0) 2252 909 009
Fax: +43 (0) 2252 909 009 – 99
E-Mail: info@marketagent.com

Consecințele rezilierii

În cazul unei rezilieri valide valorile primite de ambele părți se vor returna iar eventualele beneficii rezultate (de ex. dobânzi) se vor restitui. Dacă prestația primită nu ne poate fi returnată total sau parțial sau numai în stare deteriorată, se va plăti o despăgubire. În cazul predării bunurilor acest lucru nu este valabil dacă deteriorarea bunului a fost cauzată exclusiv de verificarea acestuia - așa cum ar fi fost posibilă în magazin. În plus vă puteți sustrage obligației de despăgubire în cazul deteriorării dacă nu utilizați bunul ca și proprietate a dumneavoastră și împiedicați tot ce ar putea deteriora valoarea acestuia.

Pentru bunurile ce pot fi expediate prin colete ne asumăm riscul în cazul returnării. Dumneavoastră veți suporta costurile returnării dacă bunul livrat corespunde celui comandat și dacă prețul bunului returnat nu depășește suma de 40 de euro sau în cazul unui preț mai ridicat al bunului dacă nu ați plătit contravaloarea sau nu ați efectuat o plată parțială convenită contractual la momentul

MARKETAGENT.COM

rezilierii. În toate celelalte cazuri returnarea este gratuită pentru dumneavoastră. Bunurile ce nu pot fi expediate prin colete vor fi ridicate de la dumneavoastră. Obligațiile de restituire a plăților trebuie îndeplinite în termen de 30 de zile. Pentru dumneavoastră termenul începe să curgă odată cu expedierea declarației de reziliere iar pentru noi odată cu primirea acesteia.

Mențiuni speciale

Dreptul dumneavoastră de reziliere nu se mai aplică, dacă la cerința dumneavoastră expresă contractul este complet îndeplinit de ambele părți înainte de exercitarea dreptului de reziliere.

Dacă ați finanțat prezentul contract printr-un împrumut și reziliați contractul finanțat, nu vă mai supuneți nici contractului de credit, dacă ambele contracte formează o unitate economică. Acest lucru se aplică mai ales dacă avem în același timp și calitatea de creditor sau dacă la finanțare creditorul dumneavoastră se folosește și de serviciile noastre. Dacă la momentul rezilierii sau returnării împrumutul a intrat deja la noi, creditorul dumneavoastră preia în ceea ce privește consecințele legale ale rezilierii sau returnării drepturile și obligațiile noastre din contractul finanțat. Ultimul caz menționat nu se aplică dacă prezentul contract are ca obiect achiziția de instrumente financiare (de ex. titluri de valoare, devize sau derivate). Dacă doriți să evitați pe cât posibil angajarea într-un raport contractual, reziliați separat ambele declarații contractuale.

Încheierea informării privind rezilierea

3) Condiții de participare și motive de excludere

Pentru participarea la sondajele/chestionarele Marketagent.com trebuie îndeplinite următoarele condiții:

- Participarea presupune în mod obligatoriu acceptarea acestor CGA.
- Participarea este permisă exclusiv persoanelor private, care nu folosesc în scop comercial serviciul Marketagent.com.
- Participant la sondajele Marketagent.com poate deveni numai persoana care a îndeplinit vârsta de 14 ani sau deține consimțământul unui tutore.
- Participarea este posibilă momentan numai pentru persoanele cu reședința în Austria, Germania, Elveția, Cehia, Ungaria, Slovenia, Italia, Slovacia, Croația, Serbia, Franța, Polonia, Bulgaria, Olanda, Belgia, SUA, Regatul Unit, România, Turkey, Russia, Belarus, Norway.
- Participantul/respondentul este obligat să se înregistreze cu date corecte. Marketagent.com are voie să verifice identitatea prin copia unui document de identitate.
- Aceste date sunt extrem de esențiale în special pentru notificarea transferului respectiv de bani.
- Fiecărui participant la sondaj/respondent îi este permisă o singură înregistrare la Marketagent.com.
- Accesul individual al fiecărui participant nu este transmisibil.
- Marketagent.com își rezervă dreptul de a refuza anumiți participanți și după o înregistrare încheiată.

4) Selectarea respondenților/participanților la sondaj

În cazul în care mai mulți participanți decât cei necesari îndeplinesc criteriile de a fi aleși pentru un sondaj/chestionar, selecția lor se realizează aleatoriu. Numărul punctelor bonus acumulate nu are nici o importanță la selecție. Nu există nici o pretenție de participare la sondaj/chestionare în decursul unei anumite perioade de timp. Marketagent.com își rezervă dreptul să limiteze accesul unor anumiți participanți sau tuturor participanților la serviciile Marketagent.com fără indicarea motivelor.

MARKETAGENT.COM

5) Recompensarea pentru participarea la sondaje

Marketagent.com răsplătește participarea la sondaje/chestionare prin puncte bonus. Numărul punctelor pe fiecare proiect se stabilește de Market.agent în funcție de felul și lungimea sondajului iar valoarea acestora este aceeași pentru toți respondenții participanți. Nu există nici o altă pretenție de recompensare în afară de convertirea punctelor bonus. Acțiunea în instanță este exclusă.

Răspata pentru efortul depus este cuprinsă în "Prezentare compensări" și variază în funcție de felul și lungimea sondajului. O pretenție de recompensare există numai pentru sondaje/chestionare complete și valorificabile la Marketagent.com. Marketagent.com vă poate trece în cont o răsplată pentru participarea la un sondaj, numai dacă datele aferente au ajuns la noi.

Marketagent.com răsplătește participarea la sondaje/chestionare conform programului actual de recompensare. Recompensarea pentru participare se realizează sub forma indicată în invitație/introducere sau conform compensărilor prezentate pe websiteul Marketagent.com.

Marketagent.com își rezervă dreptul să ajusteze valoarea compensării. Modificarea răsplatei se publică de Marketagent.com pe website la punctul de meniu "Prezentare compensări".

Acumularea de puncte bonus este posibilă numai prin participarea la sondaje sau alte chestionare de la Marketagent.com. Alte posibilități (ca de ex. creșterea valorii contului prin creditare în numerar) nu există. Punctele bonus își păstrează valabilitatea 2 ani.

6) Recompensarea pentru recrutarea altor persoane

Recompense suplimentare pot fi obținute de către participanții la sondaje prin recrutarea de persoane terțe. O terță persoană se consideră a fi recrutată de către un participant, dacă la înregistrarea sa această persoană îl menționează ca referință pe participant și participă activ la cel puțin un sondaj de la Marketagent.com. Recompensarea se realizează sub forma unei creditări unice cu puncte a contului participantului. Mărimea recompensei se regăsește pe website la punctul de meniu "Prezentare compensări". Punctele bonus își păstrează valabilitatea 2 ani.

7) Plata

Plata creditului participantului se poate realiza la cererea acestuia parțial sau total într-un cont bancar sau prin alte alternative de plată oferite de Marketagent.com. Plata într-un cont bancar se realizează prin virament bancar sau alte forme de transfer. Variantele de plată actuale le regăsiți pe website la punctul de meniu Bursa de schimb.

Creditul rămâne până când participantul îi alocă o destinație. Numărul minim de puncte pe fiecare tranzacție la bursa de schimb este stabilit la 200 puncte (= € 2,-). Dacă participantul solicită plata în contul său bancar a unui credit mai mic decât € 15,- , Marketagent.com va deconta o taxă de prelucrare de € 1,- . Creditul minus taxa de prelucrare va fi transferat destinației în termen de 4 săptămâni. Viramentele de la € 15,- se realizează gratuit. Viramentele în contul unei asociații caritabile partenere se realizează exclusiv gratuit. Marketagent.com se obligă să nu excludă de la sondaje respectiv să nu favorizeze nici un participant ca urmare a situației contului său.

Nu este prevăzută o expediere a facturilor sau extraselor de cont. Viramentul bancar respectiv ordinele de plată dispuse de Marketagent.com servesc drept dovadă de plată. Situația actualizată a creditului poate fi accesată pe homepage la punctul de meniu "Situație cont". Marketagent.com nu preia nici o garanție pentru corectitudinea datelor. Obiecțiile ridicate ca urmare a sumelor achitate sau încă neachitate pot fi înaintate în orice caz în scris de către participant.

8) Date proprii

Dacă un participant falsifică în mod conștient rezultatele unui proiect, de ex. prin date furnizate greșit la înregistrare sau la un sondaj/chestionar precum și în cazul unor autentificări repetate prin adrese de mail diferite, sau își transmite parola unei alte persoane, Marketagent.com își rezervă dreptul să-l excludă pe participant/respondent. Daunele rezultate în urma comportamentului

MARKETAGENT.COM

participantului/respondentului sunt suportate prin punctele sale bonus acumulate până la momentul respectiv. Marketagent.com își rezervă în mod expres dreptul pentru reclamarea unei alte daune ulterioare.

Fiecare participant/respondent poate avea numai un singur cont și este obligat să-și păstreze confidențiale datele sale de utilizator (nume utilizator și parolă). El este responsabil față de Marketagent.com pentru utilizarea numelui său de utilizator și parolei sale.

Dacă parola sa se utilizează în mod neautorizat, participantul/respondentul este obligat să informeze Marketagent.com despre acest lucru și/sau să-și schimbe imediat parola în zona destinată participanților. Schimbări ale datelor de utilizator se vor completa imediat de către participant/respondent.

9) Transmiterea informațiilor

Participantul se obligă să nu salveze și nu să facă accesibile terților informațiile obținute în urma sondajelor și chestionarelor.

10) Update și modificarea datelor personale

În cazul modificării datelor personale participantul la sondaje va opera singur aceste modificări în profilul său de pe pagina noastră de web. Dacă nu se aduc la cunoștință aceste modificări, documentele/câștigurile și viramentele bancare se consideră a fi primite de participant, dacă au fost trimise la ultima adresă cunoscută respectiv au fost virate în contul bancar al acestuia. În plus toți participanții la sondaje/respondenții sunt invitați pe mail o dată pe an să-și actualizeze datele de înregistrare.

11) Protecția datelor

Informațiile dumneavoastră sunt tratate cu strictă confidențialitate și analizate mereu cu respectarea anonimității. În cazul sondajelor cerute de clienții noștri aceștia primesc exclusiv rezultatele chestionărilor, niciodată însă datele dumneavoastră personale. Clienții Marketagent.com sunt interesați numai de date cumulative.

Colectarea, prelucrarea și utilizarea datelor se realizează în conformitate cu prevederile stricte din legislația austriacă privind protecția datelor. Datele colectate sunt prelucrate și utilizate de Marketagent.com numai dacă acest lucru este necesar pentru efectuarea unui sondaj de piață și în măsura în care este permis din punct de vedere legal. Consimțământul dumneavoastră este complet liber exprimat și poate fi oricând retras. Acesta cuprinde și acordul de principiu pentru primirea Newsletter-ului. În cadrul procesului de înregistrare nu se poate acorda acest consimțământ în mod expres iar ulterior se poate retrage oricând.

Din motive de protecție a datelor participarea este posibilă numai dacă participantul își dă acordul pentru utilizarea datelor necesare. Prin acceptarea CGA acest consimțământ se consideră a fi dat. Datele dumneavoastră sunt păstrate în siguranță la noi. Datele personale se folosesc numai în mod legal conform principiului bunei-credințe și corectitudinii. Ele vor fi utilizate numai în domeniul de activitate în cauză, respectiv pentru invitarea/participarea la sondaje, decontarea/plata unui credit obținut și trimiterea newsletter-ului în cadrul serviciului nostru.

Marketagent.com se obligă în mod special să nu transmită datele personale sau să vândă adresele unor persoane terțe. Aveți posibilitatea să vă actualizați oricând datele înregistrate pe platforma noastră. Dacă încetați colaborarea cu noi, datele dumneavoastră vor fi șterse definitiv în decurs de 60 de zile.

Serviciile de la Marketagent.com folosesc cookie-uri. Vă puteți seta browser-ul astfel încât acesta să vă anunțe ori de câte ori primiți un cookie. După înștiințare puteți singuri decide dacă să le acceptați sau nu. Pentru toate paginile web de la Marketagent.com, în cadrul cărora sunteți rugat să vă autentificați sau se colectează alte date, trebuie să acceptați cookie-uri. În caz contrar nu se pot asigura funcționalitățile și serviciile Marketagent.com. Nici unul dintre aceste cookie-uri nu reține parola dumneavoastră sau altceva similar sub formă de text. Prin urmare datele dumneavoastră sunt protejate împotriva abuzului. Unele dintre paginile noastre utilizează Google

MARKETAGENT.COM

Analytics, un serviciu de analiză web care aparține Google Inc. prin care se analizează utilizarea siteului de către dumneavoastră, se înregistrează statistic și se evaluează accesările.

În cazul unui proces în instanță datele se păstrează până la pronunțarea unei decizii definitive. Exceptate sunt datele a căror păstrare este încă necesară ca urmare a unor reclamații din partea participantului sau a unor obligații legale. În lipsa unor astfel de motive datele vor fi șterse.

12) Obligațiilor respondenților/participanților

Pentru participant/respondent sunt valabile în special următoarele

- va păstra confidențiale datele de utilizator (în special parola) și nu le divulga în nici un caz persoanelor neautorizate,
- va opri și va pune capăt oricărui abuz asupra datelor sale de utilizator,
- va comunica imediat către Marketagent.com orice suspiciune de abuz asupra datelor sale de utilizator.

Marketagent.com nu răspunde pentru deficiențele tehnice a căror cauză nu se încadrează în sectorul său de competențe și nici pentru daune intervenite ca urmare a forței majore. Marketagent.com nu răspunde pentru daune rezultate în urma acțiunilor unor persoane terțe.

Marketagent.com răspunde numai în cadrul prevederilor legale, în măsura în care este vorba de intenție sau neglijență gravă. Răspunderea pentru ușoară neglijență este exclusă.

Hyperlink-urile, bannerele publicitare și altele similare nu reprezintă o recomandare din partea Marketagent.com pentru terțe persoane sau serviciile acestora. Marketagent.com nu preia nici o răspundere pentru conținutul website-urilor inclusiv pentru prețurile și disponibilitatea produselor persoanelor terțe, chiar dacă se face trimitere la acestea prin hyperlink-uri, bannere publicitare sau în alt mod. Marketagent.com nu este responsabilă în mod expres pentru conținuturile și opiniile accesate prin link-urile de pe acesta. Întreaga răspundere aparține operatorului respectiv.

În cazul în care Marketagent.com este responsabilă, această răspundere se limitează numai la dauna anticipată de Marketagent.com. De asemenea se exclude răspunderea pentru daune consecutive, daune indirecte, economii nerealizate, profit neatins, pierderi de dobânzi și pentru daune rezultate în urma pretențiilor unor persoane terțe la adresa participantului.

13) Spamming

La recrutarea persoanelor terțe necunoscute, participantul/respondentul se obligă să nu se adreseze acestora prin mail, telefon sau fax fără solicitarea lor expresă (așa numitul spamming) . Acest lucru este valabil în special pentru forumurile publice de discuții de pe internet, precum grupurile de știri (newsgroups) și listele de poștă electronică (mailinglist) etc.. Modul de conduită inadecvat este dăunător pentru Marketagent.com. Ne rezervăm dreptul să excludem participantul în cazul unor abateri grave. În cazul încălcării acestei obligații participantul va fi exclus cu efect imediat de la Marketagent.com. Acesta nu va mai avea nici o pretenție asupra creditului acumulat până la momentul respectiv. Toate costurile care rezultă pentru Marketagent.com ca urmare a unei astfel de încălcări le va suporta participantul. Revendicarea unei daune ulterioare rămâne neatinsă.

14) Durata contractului și rezilierea

Vă puteți oricând deconecta de la serviciile Marketagent.com. Din această acțiune nu rezultă nici un dezavantaj pentru dumneavoastră. Puteți încă dispune de punctele dumneavoastră credit în decurs de 14 zile de la ieșirea din panel.

Conform principiului corectitudinii Marketagent.com este îndreptățită de asemenea să rezilieze/anuleze cu efect imediat și fără indicarea motivelor participarea la serviciile oferite, în cazul în care există suspicii motivate în privința încălcării CGA. De creditul acumulat se poate dispune în decurs de 14 zile (sub rezerva unor reglementări diferite în condițiile de participare), dacă nu există o încălcare a Condițiilor Generale de Afaceri. Rezilierile se vor înainta în scris sau pe mail și se vor realiza direct pe siteul de la Marketagent.com

MARKETAGENT.COM

15) Legea aplicabilă, jurisdicția

Părțile contractuale convin aplicarea legislației austriece, în rest sunt valabile prevederile Codului Civil General. Pentru consumatorii din spațiul UE sunt valabile dispozițiile naționale obligatorii în cauză, doar dacă prevederile din Austria nu sunt mai avantajoase.

Pentru contractele cu persoane juridice sediul firmei noastre este considerat sediul instanței competente.

Pentru contractele încheiate cu consumatorii dintr-un stat membru UE recunoaștem drept reședință a instanței sediul consumatorului. Pentru consumatorii din afara UE reședința instanței se reglementează conform dispozițiilor legale.

16) Limba contractului

Conținutul contractului, toate celelalte informații, serviciul cu clienții, cererile de date și soluționarea reclamațiilor sunt oferite în limba germană, franceză, slovenă, cehă, ungară, italiană, slovacă, croată și engleză.

17) Locul de îndeplinire a activităților

Pentru contractele cu persoane juridice sediul firmei noastre este considerat locul de îndeplinire.

18) Garanție

Garanțiile se reglementează conform prevederilor legale.

19) Diverse

Acceptăm Ombudsman-ul de pe internet drept organism extrajudiciar de mediere. În caz de întrebări suplimentare referitoare la soluționarea litigiilor vă rugăm să vă adresați serviciului nostru pentru relații cu clienții: info@marketagent.com sau la Ombudsman-ul de pe internet: www.ombudsmann.at.

Cod de conduită voluntar: www.quetezeichen.at